

ԲԱՑՈՒԱՆ Է ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

# Ա Ր Տ Ե Մ Ի Ս

ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ ԱՄՍԱՀԱՆԳԷՍ

Օրդան XX-րդ դարու հայ կանանց

Պիտի հրատարակուի իր սեփական ապարանին մէջ՝ Բազկացած  
32 մեծադիր երկախնակ էջերէ։

Տէր և անօրէն-խմբողիր՝

Օր. Մատի Պեղեբեան

Ե զ ի պ ա ս ս ի հ ա մ ա ր

Տարեկան բաժանորդադրինն է. զըշ. ողջ . . . 40

Վեցամսեայ . . . . . 25

Ա. ր ա ս ս ա հ մ ա ն ի հ ա մ ա ր

Տարեկան . . . . . ֆրանկ 12

Հասցէն՝ Rédaction de la Revue des Femmes Arméniennes  
„Artémis“, le Caire, Egypte.

«ՄՈՒՐԾ» ամսագրի հետեակ թուականների ամփոփ հա-  
մարները կարելի է ձևոր ընթել, վճարելով՝

1899	Թուի համար 1	ա. 50 կոպ.	Գ ի մ ե լ՝ Тифлисъ, Вельяминов- ская, № 24, Ф. Н. Варта- заранцу.  Հանապարհածախսը զնողի վրայ է։
1890	»	» 1 » 50 »	
1891	»	» 5 » — —	
1892	»	» 5 » — —	
1893	»	» 5 » — —	

4—3

## ՄԱՅՐԵՆԻ ԻՕՍԳ

ԸՆԹԵՐՑԱՆՈՒԹԵԱՆ ՉԵՌՆԱՐԿ

կրսեւ դաստրանների համար

համառօտ բառգրքով։

Կազմեցին

Կ. ԿՈՒՍԻԿԵԱՆ և Լ. ՍԱՐԳՍԵԱՆ

Գինն է 70 կոպեկ

Գիմել՝ Թիֆլիս, Կենտրոնական և «Գուտաներէրդ»  
գրավաճառոցները։

ԲԱՅՈՒԱՆԾ Է ԲԱԺԱՆՈՐԳՄԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

# ՄՇԱԿ

## ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ ԼՐԱԳՐԻ

(250-րդ տարի)

ԱՌԱՋԻԿԱՅ 1902 ՔՈՒՄԿԱՆԻ

«Մշակը» հրատարակուելու է նույն պրոգրամով եւ նույն ուղղութեամբ

ԱՄԷՆԸ օր բացի «օգնելին յաջորդող օրերից»

Բաժանորդագիրը. «Մշակին» տարեկան գինը 10 ուսուցի է, տասնեւեկի եւ տասն ամսուանը՝ 9 ու., իննս եւ ութ ամսուանը՝ 8 ու., հօթմն ամսուանը՝ 7 ու., վեց ամսուանը՝ 6 ու., հինգ ամսուանը՝ 5 ու., չորս ամսուանը՝ 4 ու., երեք ամսուանը՝ 3 ու., երկու ամսուանը՝ 2 ու. եւ մի ամսուանը՝ 1 ուսուցի:

Արտասահմանեան բաժանորդագրութիւն. Ամերիկայի բաժանորդները պէտք է վճարեն տարեկան 7 դոլլար. Եւրոպայի բաժանորդները՝ 30 ֆրանկ. Պարսկաստանի բաժանորդները՝ 10 ուսուցի:

«Մշակին» գրուել կարելի է Խմբագրասանը (Բազմաբնայա եւ Բարօնակայա փողոցների անկիւն), իսկ Բազում—ն. Դաւթեանի մօտ:

Կայսրութեան ուրիշ քաղաքներից «Մշակին» գլխուկու համար, եւ առհասարակ նամակներ եւ ծրարներ ուղարկելիս, պէտք է գլխուկ հետեւեալ հասցեով. ТИФЛИСЪ, Редакция «МШАКЪ», իսկ արտասահմանից՝ TIFLIS, Rédaction du journal arménien «MSCHAK».

Յայտարարութիւններն ընդունուում են բոլոր լեզուներով:

Ապառիկ բաժանորդագրութիւն չէ ընդունում:

Բ Ա Յ Ո Ւ Ա Մ Է Բ Ա Ժ Ա Ն Ո Ր Դ Ա Գ Բ Ր Ո Ւ Թ Ի Ի Ն

# ԲԱԶՄԱՎԷՊՆԵՐ

1902 տարուց

Կը ծանուցանենք, որ «Բազմավէպը» մեր ժողովրդեան զարգացման եւ յատաճողիմութեան համար, գրական ամեն մասնաճիւղի վերարեւեալ յողուածներ կը պարունակէ. եւ առաջիկայ տարեշրջանով մտադիր ենք բնթերցատէր ժողովրդեան պահանջներուն դեռ աւելի կարեւորութիւն տար:

Կը շարունակենք մեր բաժանորդաց «Գեղունի»-ի եւ «Մխիթար»-այ նման բացառիկ նուէրներ տալ. նմանապէս այդ նուէրները գեղարուեստական գրական տեսակէտով կը ջանանք աւելի հետաքրքրական ներկայացնել:

Այդ բացառիկ նոր պատկերազարդ պրակը կը կրէ իր տաճուան

## « Գ Ե Ղ Ո Ւ Ն Է Ի »

անունը, որ պիտի հրատարակուի «Որբունի»-ի մեծութեամբ, միաթերթի, քառաձաղ եռասիւն եւ յատուկ ծածրով:

Եւ այս նորահաստատ գեղարուեստական թերթին ամենէն նուիրական նպատակն է, շարունակարար, առանց կրօնքի խրտրութեան՝ նպատակ ազգիս սոփատանջ ծնեղպօրկ սաներուն, սրտնց խմբագրութիւնս մամուլով եւ ժողովուրդը բաժանորդագրութեամբ պարտական ենք օգնութեան հասնել, որչափ որ կարելի է:

«Գեղունին» կը տպենք 3000 օրինակ, եկամուտին կէսը կը յատկացնենք ազգային որբերուն:

Այս նոր թերթը պիտի պարունակէ ժողովրդական ժամանակակից տեղեկութիւններ, հետաքրքրական վէպեր, նշանաւոր ազգայնոց պատկերազարդ կենսագրութիւնը, ազգային եւ օտարազգի նշանաւոր նկարչաց գեղեցիկ գործոց պատկերները, եւ այլն: Պատկերազարդ «Գեղունի» թերթը կը հրատարակուի երկու ամիսը մէկ անգամ:

Տարեկան բաժնեգինն է 3 ֆրանք. սուսահայք կարող են յղել 1 սուրբի եւ 50 կոպէկի նամակադրոշմ. Բազմավէպի բաժանորդք, եթէ կը փափագին չզրկուիլ այդ նուէրէն, կը խրնդրենք որ «Բազմավէպի» բաժնեգինն (10 ֆր.) հետ, պարզ նամակադրոշմի համար 1 ֆրանք աւելի յղեն. այսինքն 11 ֆրանք (սուսահայք 4 սուրբի եւ 50 կոպէկի նամակադրոշմ):

Ով որ «Գեղունի» թերթին համար հայ գեղարուեստի վերարեւեալ պատկերներ, կա՞ տեղեկութիւններ յղէ, նոյն պրակը ձրի կը ստանայ:

Մեր հասցէն. Rédaction de la Revue «BAZMAVEB»  
(St. Lazare) VENISE  
(Italie)

Հ Ր Ա Ի Է Ր Բ Ա Ժ Ա Ն Ո Ր Դ Ա Գ Ր Ո Ւ Թ Ե Ա Ն

1902 թ.

„ՀԱՆԴԻԷՍ ԱՄՍՈՐԵԱՅ“

Ո Ւ Ս Ո Ւ Մ Ն Ա Թ Ե Ր Թ

165-րդ քաղաք

Կր հրատարակուի նոյն ծրագրով և նոյն ուղղութեամբ տաճն ամսոյ սկիզբը:

«Հանդէս Ամսօրեայ» ուսումնաթերթը պիտի բաժանուի ինչպէս նախորդներէն հետադարձական համալիր յօդուածները, որ հոյս գրականութեան կը հաշինէ Հոյ պատմութեան նկատմամբ եղած ուսումնասիրութիւններն անաչառ յննադատութեան պիտի ենթարկէ: Ըստ պարագայի՝ բանասիրութեան և լեզուաբանութեան մասն առնելի պիտի ընդարձակուի: Հոյ ուսման և հոյ լեզուին վերաբերեալ տաճն ուղղային և ստորադրի դիմնական բանասէրներու յօդուածները, որ կերպով մը հոյս ազգին, հայագիտութեան հետ աննշտութիւն ունին, պիտի հրատարակէ:

Թերթիս բաժանուի ինչպէս ինքնապիւր պիտի ըլլայ մեծաւ մասամբ, բայց թարգմանութիւնքն ալ պիտի չարկուին, գերմանական գրութիւններն ի մասնաւորի, որ ս և է կերպով հոյս անուան հետ կապակցութիւն ունին:

Ուսումնաթերթիս մէջ համալ-հասով «Գրական թղթակցութիւններ» վերնադրին տակ նոր բաժին մը պիտի բացուի: Պիտի շարունակուի «Մտղիկէփունջ», «Գրական հրատարակ» ընդհանուրութեան երբեմն երբեմն տեղի տալով: Պիտի ջանանք նոր գիւտեր, օգտակար գիտելիքներ գիտական նորութիւններով դասակարգ մը գտնայրներ:

Խմբագրութեան գրկուած ամեն գրքերու վրայ յննադատական համառօտ կամ ընդարձակ տեղեկութիւն պիտի տրուի: Քաղաքական տեսութիւնը նոյն ընդարձակութեամբ կը շարունակուի:

Թերթիս ծածկը պիտի զարդարուի ազգային թերթերու բաժանուի ինչպէս քաղուած միտին ազգային նիւթերով: Հունգարահոյս Armenia թերթին բաժանուի ինչպէս ալ պիտի զընենք: Յստաջ պիտի տանիք նոյնպէս թղթակցութիւնը հանդիսին մեր բաժանորդայ անձուկ կուտը: Իսկ գրական հարցմանց երբեմն աւանձին յօդուածներով պիտի պատասխանենք:

Խմբագրութեան հասցէն—A la Rédaction de Revue «Hantesse», Vienne (Autriche) VII/2 Mechitharistengasse 4.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ НАУЧНО-ЛИТЕРАТУРНЫЙ ЖУРНАЛЪ

ГОДЪ III. КАВКАЗСКІЙ ВѢСТНИКЪ 1902 г.

„Кавказскій Вѣстникъ“ даетъ ежегодно около 3,000 страницъ оригинальныхъ и переводныхъ статей съ арм., груз., татарск., арабск. и съ европ. яз.

УСЛОВІЯ ПОДПИСКИ:

	въ годъ— <sup>1</sup> / <sub>2</sub> года
Для городскихъ подписчиковъ. . . . .	9 р. 5 р.
Для иногородныхъ. . . . .	10 р. 6 р.

Разсрочка допускается для учебныхъ заведеній и учащихся, подписывающихся непосредственно въ конторѣ журнала. Книжничъ магазинъ ком. ск. 10%.

Адресъ Редакціи и Конторы: Тифлисъ, Тургеневская, № 11. Подписка принимается во всѣхъ книжныхъ магазинахъ, въ конторѣ журнала и въ отдѣленіи конторы: Тифлисъ, Голов. пр. № 1 (Книжный маг. Хидлекель).

Въ числѣ рукописей, имѣющихся въ Редакціи находятся слѣдующія:

Пастырь, повѣсть А. Казбека, съ груз.—Съ всѣхъ сторонъ, повѣсть Арбеоли, съ груз.—Четырь, романъ Ширванзаде, съ арм.—Звизда Ока, О. Шаири.—Стихотворенія Ов. Туманянца, съ арм.—Дитя страданья, романъ Аларкона, съ исп.—Мать и сынъ, драмат. этюдъ кн. Пл. Г. Чавчавадзе, съ груз.—Мемуары кн. Андроникова (1811 г.)—Максъ Мюллеръ, Бердяева.—Воспоминанія офицера генеральнаго штаба, С. Кишмиева.—Обычное право у казаковъ, А. Передельскаго.—Турецкій театр, Эр. Росси, съ итал.—Вахтангъ VI и Петръ Великій, В. Романовскаго.—Обычное семейное право у армянъ, Самуельяна.—Вліяніе Византии на грузинское законодательство, Н. Тавдвирдзе.—Азіатская академія, проекты Кера и Гр. Уварова.—Мемуары Л. Исарлова.—Матеріалы для исторіи Эчмиадзинскаго патріаршаго престола.—Очерки по крѣпостному и кр. реформѣ въ Грузіи, А. Кишмиева.—Григорій Нарекскій, этюдъ Чобаньяна.—Елисаветпольская губернія, впечатлѣнія и воспоминанія, І. Сегаль.—Письма и записки нѣкоторыхъ кавказскихъ дѣятелей, а также Ренана, Монасана, В. Гюго, Шопенгауера и др.

Полный экземпляръ „Кавказскаго Вѣстника“ за 1900 годъ можно получить въ конторѣ журнала за 11 р.; за 1901 г.—10 р.

Годовые подписчики получаютъ въ 1902 г. приложеніемъ къ „Кавказскому Вѣстнику“ романъ М. С. Хатисовой ПО НОВОМУ ПУТИ.

Редакторъ-издатель В. Д. БОРГАНОВЪ.

Открыта подписка на 1902 г., IX годъ изданія,  
НА ЕЖЕНЕДЕЛЬНУЮ ГАЗЕТУ

# „КАВКАЗ. СЕЛЬС. ХОЗЯЙСТВО“

органъ Императорскаго Кавказскаго общества сельскаго хозяйства.  
Газета выходитъ по четвергамъ, безъ предварительной  
цензуры,

## ПО С Л Ъ Д У Ю Щ Е Й П Р О Г Р А М М Ъ:

1. Руководящія статьи по техническимъ и экономическимъ вопросамъ сельскаго хозяйства Кавказа. 2. Популярныя статьи (оригинальныя и переводимыя) по полеводству, молочному хозяйству, садоводству, виноградарству и винодѣлю, шелководству, лѣсоводству, техническимъ производствомъ и проч. 3. Хроника и корреспонденція. 4. Отчеты хозяевъ о произведенныхъ ими въ своихъ хозяйствахъ опытахъ и наблюденіяхъ. 5. Обзоръ литературы, русской и иностранной, по вопросамъ, относящимся къ Кавказу. 6. Сельско-хозяйственныя статистическія и рыночныя свѣдѣнія о производствѣ и потребленіи сельско-хоз. продуктовъ, о видахъ на урожай, о цѣнахъ на продукты; тарифы. 7. Правительственныя распоряженія. 8. Протоколы, доклады и отчеты общества и его органы. 9. Критика и библиографія. 10. Вопросы и отвѣты. 11. Сельско-хозяйственный календарь. 12. Домоводство. 13. Справочный указатель. 14. Смѣсь. 15. Метеорологическія наблюденія. 16. Объявленія.

**ЗАДАЧА ГАЗЕТЫ** заключается въ установленіи болѣе живой и тѣсной связи между обществомъ сельскаго хозяйства и хозяевами Кавказа, съ цѣлью, во первыхъ, совместной разработки сельско-хозяйственныхъ вопросовъ Кавказа и, во вторыхъ, распространенія среди населенія необходимыхъ сельскохозяйственныхъ знаній.

Въ отдѣлѣ „Вопросы и отвѣты“ газета, при содѣйствіи спеціаллистовъ, будетъ своевременно давать хозяевамъ отвѣты на тѣ вопросы, съ которыми они будутъ обращаться въ редакцію или общество сельскаго хозяйства.

Подписная цѣна съ доставкой и пересылкой: на годъ—4 руб., полгода—2 руб.,  $\frac{1}{4}$  года—1 руб. и 1 мѣсяць—40 к.

Подписка принимается въ Тифлисѣ, въ бюро Импер. Кавк. общ. сел. хоз., Барятинская ул., собственный домъ.

Отвѣтственный редакторъ А. А. Балактаръ.

IV годъ  
изданія

ОТКРЫТА ПОДПИСКА

IV годъ  
изданія

на 1902 г.

Н А Г А З Е Т У

## „НЕФТЯНОЕ ДѢЛО“

Издание Совѣта съѣзда нефтенпромышленниковъ въ Баку.

Выходить два раза въ мѣсяцъ по слѣдующей программѣ:

I. Указанія и распоряженія Правительства, касающіяся нефтяной промышленности. II. Самостоятельныя статьи, посвященныя нефтяной промышленности и другимъ связаннымъ съ нею вопросамъ, каковы: судоходство, пути сообщенія, тарифы, кредитъ и т. п. III. Хроника нефтяного дѣла: буреніе, добыча нефти, заводская ея переработка, вывозъ и торговля нефтяными продуктами. IV. Новое въ техникѣ нефтяного дѣла. V. Статистика нефтяного дѣла. VI. Обзоръ печати свѣдѣнія и мнѣнія другихъ изданій по вопросамъ нефтяной промышленности и ихъ критическая оцѣнка. VII. Корреспонденція и телеграммы изъ нефтяныхъ районовъ и центровъ нефтяной торговли. VIII. Нефтяная биржа, цѣна на нефтяные продукты, состояніе рынковъ, акцій нефтенпромышленныхъ обществъ и облія биржевыя свѣдѣнія. IX. Положеніе, нужды и статистика рабочаго населенія и служащихъ бакинскаго промышленнаго района. X. Несчастные случаи и пожары на нефтяныхъ промыслахъ, заводахъ, складахъ, станціяхъ, пристаняхъ, судахъ и поездахъ. XI. Отчеты нефтенпромышленныхъ фирмъ. XII. Библиографія: рецензіи о книгахъ и статьяхъ по нефтяной промышленности и вопросамъ, имѣющимъ связь съ нею. XIII. Снѣдь: мелкія новости изъ нефтянаго мира. XIV. Отчеты о съѣздахъ нефтенпромышленниковъ. XV. Представительская дѣятельность Совѣта съѣзда нефтенпромышленниковъ: ходатайства, отзывы, мнѣнія и переписка Совѣта по вопросамъ и нуждамъ нефтяной промышленности съ правительственными и общественными учрежденіями. XVI. Хозяйственная дѣятельность Совѣта по благоустройству бакинскаго промышленнаго и заводскаго районовъ: врачебное дѣло, народное образованіе, пути сообщенія, осущеніе промысловъ, пожарное дѣло, общественныя сооруженія, приходъ и расходъ суммъ и проч. XVII. Объявленія о предметахъ, имѣющихъ связь съ нефтенпромышленностью.

Подписная цѣна съ доставкой:

на годъ 10 р., на 6 мѣсяцевъ 6 р., на 3 мѣсяца 4 р.

Подписка принимается въ гор. Баку, въ редакціи, въ помещеніи Совѣта съѣзда нефтенпромышленниковъ.

Объявленія принимаются тамъ-же.

Редакторъ П. О. Гукасовъ.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1902 Г.  
НА ЕЖЕДНЕВНУЮ ПОЛИТИЧЕСКУЮ И ЛИТЕРАТУРНУЮ  
ГАЗЕТУ

# АРГОНАВТЪ

Два раза въ недѣлю номера «Аргонанта» выходить съ  
*иллюстраціями.*

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: съ пересылкой и доставкой;  
годъ 7 р., 6 мѣсяцевъ 4 р., въ Тифлисъ 5 р., и 6 мѣся-  
цевъ 3 р.

Годовые подписчики БЕЗПЛАТНО получаютъ, въ  
видѣ приложенія, собраніе сочиненій Н. В. ГОГОЛЯ, въ  
3-хъ томахъ, со множествомъ иллюстрацій, изданіе „На-  
родная Польза“, которое выйдетъ въ свѣтъ въ Петербургѣ  
21 февраля 1902 года и будетъ выданъ тифлискимъ и ба-  
кинскимъ подписчикамъ въ первой половинѣ мар-  
та 1902 г., а остальнымъ подписчикамъ Закавказья—высе-  
ланъ почтой.

Подписка принимается въ Тифлисъ, Головин-  
скій, № 14, и въ отдѣленіи конторы, Головинскій № 3,  
съ магазинъ С. Марикянца; въ Баку Горчаковскій, д.  
Тадіева, въ магазинъ Шрейбера.

Редакціонныя письма, статьи и сообщенія просятъ  
адресовать на имя Ивана Грчгорьевича Хачатурова.